



黎明中文學校 The Li-Ming Chinese Academy

2016-2017 年秋季 Li-Ming Allhands 02/23/2017

Julius West Middle School (651 Great Falls Rd, Rockville, MD 20850)

<http://www.li-ming.org>

重要提醒 Special Announcements

- 學生會將於本週 2/26 舉辦手工蛋捲的義賣活動，數量有限，欲購從速。另外，學生會也將於 3/5 舉辦中文書籍義賣，希望大家能多多支持學生會活動，踴躍捐出舊的中文字典，中文 SAT 參考書或中文書籍。
SGA will hold a fundraising event this Sunday (2/26) selling hand-made Chinese cookies. On 3/5, SGA will host a used Chinese book sale; we encourage you to donate any unused Chinese books, dictionaries, Chinese SAT books etc.
- 課外活動春季班的「家長中文入門」(11:30 – 12:20 pm in Rm 203) 和「家長中文會話」(10:15 – 11:15 am in Rm 232)，已經開課，歡迎有興趣的家長參加。**Would you like to improve your Chinese? Join us for Chinese tutoring at introductory (11:30 – 12:20 pm in Rm 203) & conversational levels (10:15 – 11:15 am in Rm 232).**
- 課外活動組將於本週(2/26)中午舉辦感謝聚餐，以籌謝參與新年校外演出活動，辛苦的學生、家長以及義工們；同學亦會在當天收到學生服務學習學分的時數證明。參與演出的學生，請攜帶餐券換取美味餐盒（有雞肉和豬肉兩種選擇，先到先選）。未收到餐券的學生，請洽詢表演負責的領隊。也歡迎家長、老師及表演負責領隊，於學生領完餐盒後，與我們共享精美午餐。
An Appreciation Luncheon hosted by the Extracurricular Activities Division for the libraries/mall Chinese New Year performers will be held this Sunday (2/26). Student Service Learning (SSL) hour forms will also be distributed at that time. For student performers, please bring your luncheon voucher to exchange for a lunch box. Choices are chicken or pork; selection is first-come, first-serve. Please contact your program leader if you didn't receive the voucher. For parent performers/teachers/ program leaders, please join us after the students get their lunches.
- 2017 華府素友會 (Rho Psi) 各項獎學金已經開放申請。**申請截止日期為 3/18**。詳情請速閱以下網頁。**2017 Rho Psi Scholarship application deadline is 3/18. Please check <http://rhopsi.org> for details.**

家長會招募義工 Recruit LMPA Volunteers

在 2017-2018 學年，家長會需要幾位義工服務，有興趣的家長們請至家長會服務台與家長會聯絡。**LMPA will need a few volunteers for the upcoming 2017-2018 school year. Please contact LMPA help desk for details.**

黎明中文學校新網站 New LMCA Website

黎明中文學校網站將預定於 3/6 更新！歡迎黎明師生以及家長們到以下網頁連結預覽網站內容，任何寶貴的意見和建議請 Email 給 info@li-ming.org。**New LMCA website will be launched on 3/6! Please review the preview site from the following URL and email your thoughts and comments about the new website to info@li-ming.org.**

<http://s657416805.onlinehome.us/>

招募校務義工 Recruit LMCA Volunteers

黎明中文學校需要校務義工幫忙以下職務。有興趣的家長，請與校長廖維棟聯絡。**LMCA needs a few volunteers to assist with the following positions. If you are interested, please contact Principal Wei-Tung Liao at info@li-ming.org.**

- 課外活動處 - 文藝活動主任：主要負責課外活動的課程安排，以及招生報名。
Extracurricular Activities Division – Director of Extracurricular Activities: Arrange extracurricular activity class schedules and registrations.
- 秘書總務處 - 海報組：協助幫忙製作海報。
Secretariat Division – Poster Design: Assist with poster design.
- 教務處 - 行政支援組：需要二~三位家長，幫忙裝設教室電腦和投影機。
Curriculum & Instruction Division – Administrative Support: Need 2-3 volunteers to help set up & break down computers and projectors in classrooms.
- 秘書總務處 - 資訊組 (WordPress 網站管理員)：管理新網站網頁。
Secretariat Division – Web & Information: Webmaster to manage LMCA's new website on the WordPress platform.
- 秘書總務處 - 資訊組 (PHP & MySQL 程式專員)
Secretariat Division – Web & Information: a programmer familiar with PHP & MySQL.

課外活動報名 Registration for Extracurricular Activities

春季課外活動已經開始上課。課程表請見附件，也可見本校網站。如有疑問，請洽課外活動副校長張滿妹。**Spring extracurricular activities have started. Please check the URLs below for class schedules and registration form, or LM website for details. For questions, please contact Man-Mei Chang (Lin) at jeender@gmail.com or 301-519-3924.**

- 課程表 **Updated Schedule Details: <http://li-ming.org/Forms/ExScheduleSpring2017.pdf>**
- 報名表 **Registration Form: <http://li-ming.org/Forms/ExRegisForm2017Spring.pdf>**

黎明學生朝會報告 Student Morning Announcement

畢業班學生(左)顏之閔和李明哲,在2/19朝會時向師生報告當天學生活動。Teresa Yen and Min-Che Lee gave the morning announcements on 2/19.



班級活動 Classroom Activities

春季學術觀摩將訂於三月十九日起,陸續於注音班及以上各個班級展開。詳情請見以下學術觀摩時間及教室地點。Spring Academic recitals for Zhu-Yin and above grade classes will start from 3/19. Parents are welcome to visit Zhu-Yin and 6th grade and above. Please check the following dates/times, and locations for details.

為避免影響學生注音/查字典/拼字/拼詞比賽, 一班至五班不開放家長參觀。To avoid distractions during the academic competitions, 1st grade to 5th grade classes are not open for visitors.

3/19 10:50 ~ 11:35 am 一班 (1st Grade)
雙語一班 (Bilingual 1st Grade)
三班 (3rd Grade)
四班 (4th Grade)
五班 (5th Grade)

3/26 11:40 ~ 12:25 pm 二班 (2nd Grade)

4/02 10:50 ~ 11:35 am 六班 (6th Grade) (Rm 217)
八班 (8th Grade) (Rm 208)
11:40 ~ 12:25 pm 注音班 (Zhu-Yin) (Rm 126)
雙語注音班 (Bilingual Zhu-Yin) (Rm 113)

4/09 10:50 ~ 11:35 am 九班 (9th Grade) (Rm 206)
10:50 ~ 12:00 pm 七班 (7th Grade) (Rm 219)
10:50 ~ 12:25 pm 十班 (10th Grade) (Rm 231)

4/23 10:50 ~ 12:25 pm 十一班 (11th Grade) (Rm 230)

以後數週活動 Upcoming School Wide Activities

02/26 照常上課 (Class as usual)。

新年校外演出的感謝聚餐。Appreciation Luncheon for libraries/mall Chinese New Year performers and volunteers.

03/05 照常上課 (Class as usual)。

SAT 中文模擬考試 (今年提早一週舉行)
(National Preparation Test for SAT Subject Mock Test in Chinese, 8-10th grades) (Test will be held a week earlier)

演講比賽校內甄選 (Schoolwide Speech Contest)

以後數週活動 Upcoming School Wide Activities

03/11 校際扯鈴比賽,在僑教中心舉行。

03/12 夏令時間開始,時鐘撥前一小時
(Start of Daylight Saving Time, set your clock forward 1 hour)

03/19 一班,雙語一班,三班至五班學術觀摩
(1st, Bilingual 1st, 3rd to 5th Grade Academic Recital)。

03/26 二班學術觀摩 (2nd Grade Academic Recital)。

04/01 演講比賽,在僑教中心舉行。

04/02 注音班,雙語注音班,六班和八班學術觀摩
(Zhu-Yin, Bilingual Zhu-Yin, 6th & 8th Grade Academic Recital)。

04/09 七班,九班和十班學術觀摩 (7th, 9th & 10th Grade Academic Recital)。

04/16 春假,停課一週 (Spring Break – No School)。(4/16 Easter Sunday; MCPS Spring Break 4/10 - 4/17)

04/23 十一班學術觀摩 (11th Grade Academic Recital)。
第二次分組教學會議 (Second Teachers' Meeting)。

04/30 照常上課 (Class as usual)。

05/07 校際運動會,下午課外活動暫停 (Field Day, No Extracurricular Activities)。

05/14 母親節 Mother's Day, 畢業典禮 Commencement。
課外活動最後一天上課 Last Day of Extracurricular Activities

05/21 期末考 Final Examination, 語文課成果展及課外活動作品展 Poster Exhibit
課外活動補課和表演團體排練 Extracurricular Make-up Classes

05/28 Memorial Weekend – No School
(5/30 Tues. 端午節)。

06/04 第一堂課進教室,領成績單、獎狀、暑假作業。
第二堂結業典禮、課外活動表演 First period in classroom; Second period End-of-Year Ceremony and Performance

06/11 招生、家長會主辦野餐烤肉
PTA-sponsored Family Barbecue (6/16 Last Day of County School)